32000R1613

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1613/2000
z dne 24. julija 2000
ki ureja odstopanje od Uredbe (EGS) št. 2454/93 glede opredelitve pojma izdelki s poreklom, ki se uporablja za splošne sheme preferencialov, z namenom da se upošteva posebni položaj Laosa glede izvoza nekaterih tekstilnih izdelkov v Skupnost

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (EGS) št. 2913/92 z dne 12. oktobra 1992 o carinskem zakoniku Skupnosti ([1]), kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 955/1999 Evropskega parlamenta in Sveta ([2]) in zlasti člena 249 Uredbe,

ob upoštevanju Uredbe Komisije (EGS) št. 2454/93 z dne 2. julija 1993 o določbah za izvajanje Uredbe Sveta (EGS) št. 2913/92 o carinskem zakoniku Skupnosti ([3]), kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1662/1999 ([4]), in zlasti člena 76 Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Z Uredbo Sveta (ES) št. 2820/98 z dne 21. decembra 1998 o uporabi večletne sheme splošnih tarifnih preferencialov v obdobju od 1. julija 1999 do 31. decembra 2001 ([5]), kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 1310/2000 ([6]), je Skupnost Laosu priznala te preferenciale.

(2) Členi 67 do 97 Uredbe (EGS) št. 2454/93 vpeljujejo opredelitev pojma izdelki s poreklom, ki naj se uporablja v okviru sheme splošnih tarifnih preferencialov. Vendar člen 76 navedene uredbe predvideva odstopanja od teh določb v prid najmanj razvitih držav uporabnic splošne sheme preferencialov, ki Skupnosti predložijo ustrezno zahtevo.

(3) Z Uredbo Komisije (ES) št. 1537/1999 ([7]) je Laos pridobil tako odstopanje za nekatere tekstilne izdelke za obdobje od 15. julija 1999 do 14. julija 2000.

(4) Zahteva, ki jo je vložil Laos, zadošča zahtevam člena 76 Uredbe (EGS) št. 2454/93. Še zlasti so uvedba količinskih pogojev (na letni osnovi), ki odražajo sposobnost trga Skupnosti za sprejem laoških izdelkov, izvozna sposobnost Laosa in dejansko zabeleženi trgovinski tokovi taki, da preprečujejo nastanek škode za ustrezne industrijske veje Skupnosti. Kljub temu je treba odstopanje prilagoditi gospodarskim potrebam.

(5) Da bi spodbudili regionalno sodelovanje med državami uporabnicami, je zaželeno predvideti, da so surovine, ki se uporabljajo v Laosu v okviru tega odstopanja, po poreklu iz držav, ki pripadajo Združenju držav jugovzhodne Azije (ASEAN) (razen Myanmarja), Južnoazijskemu združenju za regionalno sodelovanje (SAARC) ali Partnerskemu sporazumu AKP-ES.

(6) Odprto in učinkovito izvajanje teh ukrepov naj bi se zagotovilo z uporabo ustreznih določb ki se nanašajo na upravljanje s tarifnimi kvotami, kakor so določene z Uredbo (EGS) št. 2454/93, kakor je bila spremenjena z Uredbo (ES) št. 1427/97 ([8]).

(7) Kakršne koli zahteve po razširitvi dovoljenja za odstopanje nad predpisane količine je treba preučiti ob posvetovanju z organi Laosa.

(8) Da bi odstopanje v celoti doseglo svoje učinke, se dovoli za razumno obdobje, to je do 31. decembra 2001, ko poteče Uredba (ES) št. 2820/98.

(9) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Odbora za carinski zakonik –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

1. Z odstopanjem od členov 67 do 97 Uredbe (EGS) št. 2454/93 se izdelki iz Priloge k tej uredbi, ki so izdelani v Laosu iz tkane tkanine (tkani predmeti) ali preje (pleteni predmeti), uvoženi v Laos in s poreklom iz ene od držav, ki pripadajo Združenju držav jugovzhodne Azije (ASEAN) (razen Myanmarja), Južnoazijskemu združenju za regionalno sodelovanje (SAARC) ali Partnerskemu sporazumu AKP-ES, štejejo, kot da so po poreklu iz Laosa, v skladu s spodnjimi določbami.

([1]) UL L 302, 19.10.1992, str. 1.
([2]) UL L 119, 7.5.1999, str. 1.
([3]) UL L 253, 11.10.1993, str. 1.
([4]) UL L 197, 29.7.1999, str. 25.
([5]) UL L 357, 30.12.1998, str. 1.
([6]) UL L 148, 22.6.2000, str. 28.
([7]) UL L 178, 14.7.1999, str. 26.
([8]) UL L 196, 24.7.1997, str. 31.

2. Za namene odstavka 1 se izdelki štejejo, da so po poreklu iz ASEAN-a ali SAARC-a, če so pridobljeni v teh državah v skladu s pravili o poreklu, predvidenimi v členih 67 do 97 Uredbe (EGS) št. 2454/93, ali da so po poreklu iz držav uporabnic partnerskega sporazuma AKP-ES, če so pridobljeni v teh državah v skladu s pravili o poreklu, predvidenimi v Protokolu št. 1 k Partnerskemu sporazumu AKP-ES [1].

3. Pristojni organi Laosa se obvežejo izvesti vse potrebne ukrepe za zagotovitev skladnosti z določbami odstavka 2.

Člen 2

Odstopanje, predvideno v členu 1, velja za izdelke, prepeljane neposredno iz Laosa in uvožene v Skupnost v obdobju od 15. julija 2000 do 31. decembra 2001, do višine v prilogi navedenih letnih količin za vsak izdelek.

Člen 3

S količinami iz člena 2 upravlja Komisija v skladu z določbami členov 308a do 308c Uredbe (EGS) št. 2454/93.

Člen 4

Kadar črpanja iz člena 3 dosežejo 80 % količin, navedenih v prilogi, Komisija v posvetovanju z organi Laosa preveri, ali je potrebno dovoliti odstopanje nad te količine.

Člen 5

V polje 4 potrdila o poreklu obrazca A, ki ga v skladu s to uredbo izdajo pristojni organi Laosa, se vnese:

„Odstopanje — Uredba (ES) št. 1613/2000“.

Člen 6

Države članice lahko, če dvomijo, zahtevajo izvod dokumenta, ki potrjuje poreklo materialov, uporabljenih v Laosu, v okviru tega odstopanja. Taka zahteva se lahko izrazi ob sprostitvi v prosti promet blaga, za katerega veljajo določbe te uredbe, ali v okviru upravnega sodelovanja, predvidenega v členu 94 Uredbe (EGS) št. 2454/93.

Člen 7

Ta uredba začne veljati sedmi dan po objavi v *Uradnem listu Evropskih skupnosti*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 24. julija 2000

Za Komisijo

Frederik BOLKESTEIN

Član Komisije

[1] Še ni objavljen v Uradnem listu.

PRILOGA

Zaporedna št.	Kategorija tekstila	Kombinirana nomenklatura	Opis blaga	Količina (1.1. do 31.12.)
09.8003	6	6203 41 10 6203 41 90 6203 42 31 6203 42 33 6203 42 35 6203 42 90 6203 43 19 6203 43 90 6203 49 19 6203 49 50 6204 61 10 6204 62 31 6204 62 33 6204 62 39 6204 63 18 6204 69 18 6211 32 42 6211 33 42 6211 42 42 6211 43 42	Moške ali deške tkane jahalne hlače in kratke hlače, razen kopalnih hlačk (vključno dolge hlače); ženske ali dekliške tkane hlače in dolge hlače iz volne, bombaža ali umetnih ali sintetičnih vlaken; spodnji deli podloženih trenirk, razen tistih iz kategorije 16 ali 29, iz bombaža ali umetnih ali sintetičnih vlaken	4 068 169 kosov
09.8004	7	6106 10 00 6106 20 00 6106 90 10 6206 20 00 6206 30 00 6206 40 00	Ženske ali dekliške bluze, srajce in srajčne bluze, tudi pletene ali kvačkane, iz volne, bombaža ali umetnih ali sintetičnih vlaken	477 193 kosov
09.8005	8	6205 10 00 6205 20 00 6205 30 00	Moške ali deške srajce, razen pletenih ali kvačkanih, iz volne, bombaža ali umetnih ali sintetičnih vlaken	597 073 kosov
09.8006	10	6111 10 10 6111 20 10 6111 30 10 ex 6111 90 00 6116 10 20 6116 10 80 6116 91 00 6116 92 00 6116 93 00 6116 99 00	Rokavice, palčniki in rokavice brez prstov, pletene ali kvačkane	1 110 parov
09.8007	12	6115 12 00 6115 19 00 6115 20 11 6115 20 90 6115 91 00 6115 92 00 6115 93 10 6115 93 30 6115 93 99 6115 99 00	Hlačne nogavice, nogavice, kratke nogavice, nogavice do gležnjev, nogavičke za stopala in podobno, pletene ali kvačkane, razen za dojenčke, vključno z nogavicami za krčne žile, razen izdelkov iz kategorije 70	1 100 parov

Zaporedna št.	Kategorija tekstila	Kombinirana nomenklatura	Opis blaga	Količina (1.1. do 31.12.)
09.8009	14	6201 11 00 ex 6201 12 10 ex 6201 12 90 ex 6201 13 10 ex 6201 13 90 6210 20 00	Moški ali deški tkani površniki, dežni plašči in drugi plašči, pelerine iz volne, bombaža ali umetnih ali sintetičnih vlaken (razen eskimskih jop iz kategorije 21)	26 112 kosov
09.8010	15	6202 11 00 ex 6202 12 10 ex 6202 12 90 ex 6202 13 10 ex 6202 13 90 6204 31 00 6204 32 90 6204 33 90 6204 39 19 6210 30 00	Ženski ali dekliški tkani površniki, dežni plašči in drugi plašči, pelerine; jopiči in suknjiči iz volne, bombaža ali umetnih ali sintetičnih vlaken (razen eskimskih jop iz kategorije 21)	268 877 kosov
09.8011	16	6203 11 00 6203 12 00 6203 19 10 6203 19 30 6203 21 00 6203 22 80 6203 23 80 6203 29 18 6211 32 31 6211 33 31	Moške ali deške obleke in kompleti, razen pletenih ali kvačkanih, iz volne, bombaža ali umetnih ali sintetičnih vlaken, razen smučarskih oblek; moške ali deške podložene trenirke z zunanjo površino iz ene same tkanine, iz bombaža ali umetnih ali sintetičnih vlaken.	84 516 kosov
09.8012	17	6203 31 00 6203 32 90 6203 33 90 6203 39 19	Moški ali deški jopiči in suknjiči, razen pletenih ali kvačkanih, iz volne, bombaža ali umetnih ali sintetičnih vlaken	46 016 kosov
09.8013	18	6207 11 00 6207 19 00 6207 21 00 6207 22 00 6207 29 00 6207 91 10 6207 91 90 6207 92 00 6207 99 00	Moške ali deške spodnje majice in druge majice, spodnje hlače, spalne srajce, pižame, domače halje, kopalni plašči in podobni izdelki, razen pletenih ali kvačkanih	54 ton
		6208 11 00 6208 19 10 6208 19 90 6208 21 00 6208 22 00 6208 29 00 6208 91 11 6208 91 19 6208 91 90 6208 92 00 6208 99 00 ex 6212 10 10	Ženske ali dekliške spodnje majice in druge majice, kombineže, spodnja krila, hlačke, spodnje hlače, spalne srajce, pižame, jutranjke, kopalni plašči, domače halje in podobni izdelki, razen pletenih ali kvačkanih	

Zaporedna št.	Kategorija tekstila	Kombinirana nomenklatura	Opis blaga	Količina (1.1. do 31.12.)
09.8014	21	ex 6201 12 10 ex 6201 12 90 ex 6201 13 10 ex 6201 13 90 6201 91 00 6201 92 00 6201 93 00 ex 6202 12 10 ex 6202 12 90 ex 6202 13 10 ex 6202 13 90 6202 91 00 6202 92 00 6202 93 00 6211 32 41 6211 33 41 6211 42 41 6211 43 41	Eskimske jope; anoraki, vetrovke, jopiči do pasu in podobna oblačila, razen pletenih ali kvačkanih, iz volne, bombaža ali umetnih ali sintetičnih vlaken; zgornji deli podloženih trenirk, razen kategorij 16 ali 29, iz bombaža ali umetnih ali sintetičnih vlaken	576 236 kosov
09.8016	26	6104 41 00 6104 42 00 6104 43 00 6104 44 00 6204 41 00 6204 42 00 6204 43 00 6204 44 00	Ženske ali dekliške obleke iz volne, bombaža ali umetnih ali sintetičnih vlaken	173 262 kosov
09.8017	27	6104 51 00 6104 52 00 6104 53 00 6104 59 00 6204 51 00 6204 52 00 6204 53 00 6204 59 10	Ženska ali dekliška krila, vključno s hlačnimi krili	355 733 kosov
09.8019	29	6204 11 00 6204 12 00 6204 13 00 6204 19 10 6204 21 00 6204 22 80 6204 23 80 6204 29 18 6211 42 31 6211 43 31	Ženski ali dekliški kostimi in kompleti, razen pletenih ali kvačkanih, iz volne, bombaža ali umetnih ali sintetičnih vlaken, razen smučarskih oblek; ženske ali dekliške podložene trenirke z zunanjo površino iz ene same tkanine, iz bombaža ali umetnih ali sintetičnih vlaken	112 953 kosov
09.8020	31	ex 6212 10 10 6212 10 90	Modrčki, tkani, pleteni ali kvačkani	1 100 kosov
09.8021	68	6111 10 90 6111 20 90 6111 30 90 ex 6111 90 00 ex 6209 10 00 ex 6209 20 00 ex 6209 30 00 ex 6209 90 00	Oblačila in pribor za oblačila za dojenčke, razen rokavic, palčnikov in rokavic brez prstov iz kategorij 10 in 87 za dojenčke, in nogavice in kratke nogavice za dojenčke, razen pletenih ali kvačkanih iz kategorije 88	443 ton

Zaporedna št.	Kategorija tekstila	Kombinirana nomenklatura	Opis blaga	Količina (1.1. do 31.12.)
09.8023	72	6112 31 10 6112 31 90 6112 39 10 6112 39 90 6112 41 10 6112 41 90 6112 49 10 6112 49 90 6211 11 00 6211 12 00	Kopalne hlačke in kopalne obleke iz volne, bombaža ali umetnih ali sintetičnih vlaken	15 196 kosov
09.8027	76	6203 22 10 6203 23 10 6203 29 11 6203 32 10 6203 33 10 6203 39 11 6203 42 11 6203 42 51 6203 43 11 6203 43 31 6203 49 11 6203 49 31 6211 32 10 6211 33 10	Moške ali deške delovne ali poklicne obleke, razen pletenih ali kvačkanih	41 ton
		6204 22 10 6204 23 10 6204 29 11 6204 32 10 6204 33 10 6204 39 11 6204 62 11 6204 62 51 6204 63 11 6204 63 31 6204 69 11 6204 69 31 6211 42 10 6211 43 10	Ženski ali dekliški predpasniki, delovne halje in druge delovne ali poklicne obleke, razen pletenih ali kvačkanih	
09.8028	78	6203 41 30 6203 42 59 6203 43 39 6203 49 39 6204 61 80 6204 61 90 6204 62 59 6204 62 90 6204 63 39 6204 63 90 6204 69 39 6204 69 50 6210 40 00 6210 50 00 6211 31 00 6211 32 90 6211 33 90 6211 41 00 6211 42 90 6211 43 90	Oblačila, razen pletenih ali kvačkanih, razen tistih iz kategorij 6, 7, 8, 14, 15, 16, 17, 18, 21, 26, 27, 29, 68, 72, 76 in 77	452 ton

Zaporedna št.	Kategorija tekstila	Kombinirana nomenklatura	Opis blaga	Količina (1.1. do 31.12.)
09.8030	84	6214 20 00 6214 30 00 6214 40 00 6214 90 10	Šali, ogrinjala, rute, naglavne rute, tančice in podobno, razen pletenih ali kvačkanih, iz volne, bombaža ali umetnih ali sintetičnih vlaken	1,1 tone
09.8031	86	6212 20 00 6212 30 00 6212 90 00	Stezniki, pasovi za steznike, pasovi za podveze, oporniki, naramnice, podveze in podobno ter njihovi deli, tudi pleteni ali kvačkani	1 100 kosov
09.8034	159	6204 49 10 6206 10 00	Obleke, bluze in srajčne bluze, ki niso pletene ali kvačkane, iz svile ali svilenih odpadkov	4 tone
		6214 10 00	Šali, ogrinjala, rute, naglavne rute, tančice in podobno, razen pletenih ali kvačkanih, iz svile ali svilenih odpadkov	
		6215 10 00	Kravate in metuljčki iz svile in svilenih odpadkov	
09.8035	161	6201 19 00 6201 99 00 6202 19 00 6202 99 00 6203 19 90 6203 29 90 6203 39 90 6203 49 90 6204 19 90 6204 29 90 6204 39 90 6204 49 90 6204 59 90 6204 69 90 6205 90 10 6205 90 90 6206 90 10 6206 90 90 ex 6211 20 00 6211 39 00 6211 49 00	Oblačila, ki niso pletena ali kvačkana, razen tistih iz kategorij 1 do 123 in kategorije 159	69 ton
09.8036	20	6302 21 00 6302 22 90 6302 29 90 6302 31 10 6302 31 90 6302 32 90 6302 39 90	Posteljno perilo, razen pletenega ali kvačkanega	1,1 tone
09.8037	40	ex 6303 91 00 ex 6303 92 90 ex 6303 99 90 6304 19 10 ex 6304 19 90 6304 92 00 ex 6304 93 00 ex 6304 99 00	Tkane zavese (vključno draperije, notranje platnene navojnice, okrasne draperije za okna ali postelje), razen pletenih ali kvačkanih, iz volne, bombaža ali umetnih ali sintetičnih vlaken	1,1 tone
09.8038	91	6306 21 00 6306 22 00 6306 29 00	Šotori	1,1 tone

Zaporedna št.	Kategorija tekstila	Kombinirana nomenklatura	Opis blaga	Količina (1.1. do 31.12.)
09.8039	109	6306 11 00 6306 12 00 6306 19 00 6306 31 00 6306 39 00	Ponjave, jadra, platnene strehe in zunanje platnene navojnice (tende)	11 ton
09.8040	110	6306 41 00 6306 49 00	Tkane napihljive blazine	1,1 tone
09.8041	111	6306 91 00 6306 99 00	Tkani izdelki za taborjenje iz tekstila, razen napihljivih blazin in šotorov	1,1 tone